

MATERIAL SAFETY DATA SHEET

State Chemical Division – State Industrial Products
3100 Hamilton Avenue, Cleveland, OH 44114 (216) 861-7114

State Chemical Ltd.
1745 Meyerside Dr., Unit #1, Mississauga, Ontario L5T 1C6 (905) 670-4669

1. CHEMICAL PRODUCT AND COMPANY IDENTIFICATION

Product Name: **FIX “TERG-O-CIDE IN A CAN”
FIX “TERG-O-CIDE”**

Product Description: An aerosol cleaner, deodorizer, disinfectant
EPA Registration Number: 70799-9 or 10900-57-70799
Canadian PCP Number: 24472

24 Hour Emergency CHEMTREC Number: 800-424-9300
MSDS Number: 700108
EPA Establishment Number: 10900-OH-1
Canadian DIN Number: 02298910

2. COMPOSITION/INFORMATION ON INGREDIENTS

<u>Active Ingredients</u>	<u>CAS Number</u>	<u>Weight</u>	<u>ACGIH</u>	<u>OSHA</u>
Alkyl (60% C14, 30% C16, 5% C12, 5% C18) Dimethyl Benzyl Ammonium Chloride	68391-01-5	0.10%	NE	NE
Alkyl (68% C12, 32% C14) Dimethyl Ethylbenzyl Ammonium Chloride	68956-79-6	0.10%	NE	NE

<u>Hazardous Ingredients</u>	<u>CAS Number</u>	<u>Weight</u>	<u>ACGIH</u>	<u>OSHA</u>
Ethylene Glycol Monobutyl Ether	111-76-2	< 5.0%	25 ppm	25 ppm
Propane	74-98-6	< 3.0%	2500 ppm	1000 ppm
Butane / Isobutane	106-97-8 / 75-28-5	< 5.0%	800 ppm	800 ppm
Tetrasodium EDTA	64-02-8	< 5.0%	2 mg/m3	2 mg/m3
Diethylene Glycol Monoethyl Ether	111-90-0	< 5.0%	25 ppm	25 ppm

3. HAZARDS IDENTIFICATION

EMERGENCY OVERVIEW

Contents under pressure. Do not puncture, incinerate or expose to temperature above 120°F(49°C). Causes moderate eye irritation. Harmful if swallowed or absorbed through skin.

POTENTIAL HEALTH EFFECTS

Eye Contact: Causes moderate eye irritation.
Skin Contact: May cause skin irritation. Contains 2-Butoxyethanol which may be absorbed through skin.
Inhalation: May cause irritation of the respiratory tract. Symptoms of overexposure are drowsiness, dizziness, headache, nausea, vomiting and in-coordination.
Ingestion: Harmful if swallowed.
General: Long term exposure to 2-Butoxyethanol may cause blood cell abnormalities; lung, liver, kidney or nervous system damage.

4. FIRST AID MEASURES

Have the product container or label with you when calling a poison control center or doctor or going for treatment.

IF IN EYES: Hold eye open and rinse slowly and gently with water for 15-20 minutes. Remove contact lenses, if present, after the first 5 minutes, then continue rinsing eyes. Call a poison control center or doctor for treatment advice.

IF ON SKIN OR CLOTHING: Take off contaminated clothing. Rinse skin immediately with plenty of water for 15-20 minutes. Call a poison control center or doctor for treatment advice.

IF SWALLOWED: Call a poison control center or doctor immediately for treatment advice. Have a person sip a glass of water if able to swallow. Do not induce vomiting unless told to do so by a poison control center or doctor. Do not give anything by mouth to an unconscious person.

IF INHALED: Move person to fresh air. If person is not breathing, call 911 or an ambulance, then give artificial respiration, preferably mouth-to-mouth if possible. Call a poison control center or doctor for treatment advice.

5. FIRE FIGHTING MEASURES

Flashpoint: No flame extension.
Lower Explosive Limit(LEL): 1.1 Upper Explosive Limit(UEL): 10.6 Autoignition Temperature: NA
Flammable Properties: Contents under pressure. Do not puncture, incinerate or expose to temperature above 120°F. Closed containers may explode when exposed to extreme heat.
Extinguishing Media: Carbon Dioxide, dry chemical, alcohol foam
Fire Fighting Instructions: Wear self-contained breathing apparatus and full protective clothing. Water may be used to cool closed containers to prevent possible explosion when exposed to extreme heat.

6. ACCIDENTAL RELEASE MEASURES

Remove sources of ignition. Ventilate area.. Use absorbent to pick up residue and dispose of properly. Dispose of in accordance with Federal, State and local regulations regarding pollution.

7. HANDLING AND STORAGE

Handling: Keep away from heat, flames, sparks or other sources of ignition. Vapors may ignite explosively at ambient temperatures. Use approved grounding procedures. Contents under pressure. Do not puncture, incinerate or expose to temperature above 120°F. Do not take internally. Intentional misuse by deliberately concentrating and inhaling the contents can be harmful or fatal.
Storage: Keep away from sunlight, heat and all sources of ignition. Keep out of reach of children.

8. EXPOSURE CONTROLS / PERSONAL PROTECTION

Engineering Controls: Use general or local ventilation to keep exposure levels below exposure limits.

Personal Protective Equipment:

Respiratory: If personal exposure cannot be controlled below applicable limits by ventilation, wear a properly fitted organic vapor/particulate respirator approved by NIOSH/MSHA for protection against materials listed in Section 2.

Eye: Wear approved safety glasses with side shields.

Skin: Wear chemical resistant gloves for long or repeated contact.

Other: An emergency eyewash station or source of clean potable water should be available in case of accidental eye contact.

9. PHYSICAL AND CHEMICAL PROPERTIES

Appearance:	White to pale yellow foam.	Odor:	Fragrant.
Physical State:	Liquid aerosol.	pH:	NA
Vapor Pressure:	NA	Vapor Density:	Heavier than air.
Solubility in Water:	100%	Specific Gravity:	0.96 – 1.00

10. STABILITY AND REACTIVITY

Stability:	Stable.
Hazardous Polymerization:	Will not occur.
Conditions to Avoid:	Heat, sparks, flames or other sources of ignition.
Incompatibility:	None expected.
Hazardous Decomposition Products:	Carbon Dioxide, Carbon Monoxide.

11. TOXICOLOGICAL INFORMATION

IARC / NTP / OSHA: This product contains no ingredients at 0.1% or greater that is listed as a human carcinogen.

<u>Ingredients</u>	<u>CAS Number</u>	<u>LD50</u>	<u>LC50</u>
Alkyl (60% C14, 30% C16, 5% C12, 5% C18) Dimethyl Benzyl Ammonium Chloride	68391-01-5	250 mg/kg (oral rat)	3400 mg/kg (rabbit)
Alkyl (68% C12, 32% C14) Dimethyl Ethylbenzyl Ammonium Chloride	68956-79-6	3400 mg/kg (oral rabbit)	86 mg/l/1 hr (rat)
Ethylene Glycol Monobutyl Ether	111-76-2	1480 mg/kg (oral rat)	700 ppm/7 hr (mouse)
Propane	74-98-6	NE	NE
Butane / Isobutane	106-97-8 / 75-28-5	NE	658 mg/l/4 hr (rat) / 52 mg/kg 1 hr (mouse)
Tetrasodium EDTA	64-02-8	3030 mg/kg rat	NE
Diethylene Glycol Monoethyl Ether	111-90-0	5500 mg/kg rat	NE

12. ECOLOGICAL INFORMATION

NA

13. DISPOSAL CONSIDERATIONS

Do not incinerate. Depressurize container. Dispose of in accordance with Federal, State and local regulations regarding pollution.

14. TRANSPORT INFORMATION

DOT Shipping Data: Consumer Commodity, ORM-D.
Canadian TDG: Shipped in accordance with 49 CFR as part of a transborder shipment authorized under Section 5.2 (1) of the Canadian Transportation of Dangerous Goods.
For International and Air Shipments: Aerosols, NonFlammable, 2.2, UN1950.

15. REGULATORY INFORMATION

TSCA: All ingredients in this product are listed or exempt from listing on the TSCA Chemical Inventory.
CEPA: All ingredients in this product are listed or exempt from listing on the Canadian DSL/NDSL.
Proposition 65: This product contains no chemicals known to the state of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.
SARA 313: This product contains the following toxic chemicals subject to the reporting requirements of Section 313 of the Emergency Planning and Community Right-To-Know Act of 1986 (40CFR372):
Glycol Ethers < 10%

HMIS CLASSIFICATION: Health = 2 Flammability = 2 Reactivity = 0 Personal Protection = B

WHMIS CLASSIFICATION: Not regulated by WHMIS.

16. OTHER INFORMATION

NA = Not Available or Not Applicable
NE = Not Established

Read and follow all label directions and precautions before using the product. These products are intended for industrial and institutional use only. NOT FOR HOUSEHOLD USE OR RESALE. KEEP OUT OF THE REACH OF CHILDREN. While we believe that the data contained herein is factual and the opinions expressed are those of qualified experts, the data are not to be taken as a warranty or representation for which the company assumes legal responsibility. They are offered solely for your consideration, investigation, and verification. Any use of these data and information must be determined by the user to be in accordance with applicable Federal, State, and Local Laws and regulations.

HEALTH AND SAFETY INFORMATION: (216) 861-7114

Completed On: October 2007 Replaces: April 2007 Completed By: Regulatory Affairs Specialist

FICHE SIGNALÉTIQUE DE SÉCURITÉ DU PRODUIT

State Chemical Division – State Industrial Products
3100 Hamilton Avenue, Cleveland, OH 44114 (216) 861-7114

State Chemical Ltd.
1745 Meyerside Dr., Unit #1, Mississauga, Ontario L5T 1C6 (905) 670-4669

1. IDENTIFICATION DU PRODUIT CHIMIQUE ET DE LA SOCIÉTÉ

Nom du produit : **FIX “TERG-O-CIDE IN A CAN”**
FIX “TERG-O-CIDE”

Description du produit : Aérosol nettoyeur, désodorisant, désinfectant
Numéro d'enregistrement EPA : 707779-9 ou 10900-57-70799
Numéro de Canadien PCP : 24472

Numéro CHEMTREC 24h/24 : 800-424-9300
Numéro de la fiche signalétique de sécurité du produit : 700108
Numéro d'établissement EPA : 10900-OH-1
Numéro de Canadien DIN : 02298910

2. COMPOSITION/INFORMATION SUR LES INGRÉDIENTS

Ingrédients actives

Alkyle (60% C14, 30% C16, 5% C12, 5% C18) Chlorure de diméthylbenzylammonium
Alkyle (68% C12, 32% C14) Chlorure de diméthyléthylbenzylammonium

Numéro CAS	Poids	ACGIH	OSHA
68391-01-5	0.1%	n.e.	n.e.
68956-79-6	0.1%	n.e.	n.e.

Ingrédients dangereux

Ether d'éthylène glycol monobutyle
Propane
Butane / Isobutane
Tétratosodium EDTA
Ether de diéthylène glycol monoéthyle

Numéro CAS	Poids	ACGIH	OSHA
111-76-2	< 5,0%	25 ppm	25 ppm
74-98-6	< 3,0%	2500 ppm	1000 ppm
106-97-8 / 75-28-5	< 5,0%	800 ppm	800 ppm
64-02-8	< 5,0%	2 mg/m3	2 mg/m3
111-90-0	< 5,0%	25 ppm	25 ppm

3. IDENTIFICATION DES DANGERS

*** VUE GÉNÉRALE D'URGENCE ***

Contenu sous pression. Ne percez pas, n'incinerez pas ou n'exposez pas à la température au-dessus de 120°F(49°C). Les causes modèrent l'irritation d'oeil. Nocif si avalé ou absorbé par la peau.

EFFETS POTENTIELS SUR LA SANTÉ

Contact oculaire : Les causes modèrent l'irritation d'oeil.
Contact De Peau : Irritation de peau de cause de mai. Contient du monobutyléther d'éthylène glycol qui risque d'être absorbé par la peau.
Inhalation : Irritation de cause de mai de la région respiratoire. Les symptômes de la surexposition sont somnolence, vertige, mal de tête, nausée, vomissement et dans-coordination.
Ingestion : Nocif si avalé.
En général : Le monobutyléther d'éthylène glycol peut être la cause d'anomalies des globules sanguins, de lésion aux poumons, d'atteinte hépatique, de lésion aux reins ou de troubles du système nerveux.

4. PREMIERS SOINS

Ayez le récipient de produit ou le marquez avec vous en appelant un centre ou un docteur de commande de poison ou en allant pour le traitement.

SI DANS LES YEUX : Jugez l'oeil ouvert et le rincez lentement et doucement avec de l'eau pendant 15-20 minutes. Enlevez les verres de contact, si présent, après les 5 premières minutes, puis continuez de rincer des yeux. Appelez un centre ou un docteur de commande de poison pour le conseil de traitement.

SI SUR LA PEAU OU L'HABILLEMENT : Enlevez l'habillement souillé. Rincez la peau immédiatement par l'abondance de l'eau pendant 15-20 minutes. Appelez un centre ou un docteur de commande de poison pour le conseil de traitement.

SI AVALÉ : Réclamez un centre ou un docteur de commande de poison immédiatement le conseil de traitement. Ayez une personne SIP par verre de l'eau si capable avaler. Ne installez pas le vomissement à moins que dit de faire ainsi par un centre ou un docteur de commande de poison. Ne donnez rien de vive voix à une personne sans connaissance.

S'INHALÉ : Déplacez la personne à l'air frais. Si la personne ne respire pas, appelez 911 ou une ambulance, donnent alors la respiration artificielle, de préférence bouche-à-bouche si possible. Appelez un centre ou un docteur de commande de poison pour le conseil de traitement.

5. EN CAS D'INCENDIE

Point d'éclair : Aucune prolongation de flamme.

Limite d'explosivité inférieure (LEI) : 1,1 Limite d'explosivité supérieure(LES) : 10,6 Température d'auto-ignition : néant

Propriétés d'inflammabilité : Contenu sous pression. Ne pas percer, brûler ou exposer à une température supérieure à 120°F (48°C). Risque d'explosion des récipients fermés lorsqu'ils sont exposés à une chaleur intense.

Moyens d'extinction : Anhydride carbonique, produit chimique sec, mousse d'alcool.

Lutte contre l'incendie : Portez l'appareil respiratoire de art de l'auto-portrait-contained et les pleins vêtements de protection. L'eau peut être employée pour refroidir les récipients fermés pour empêcher l'explosion possible une fois exposée à la chaleur extrême.

6. ÉMISSIONS ACCIDENTELLES

Éloigner toute source d'inflammation. Aérer le lieu. Utiliser une matière absorbante pour ramasser le résidu et s'en débarrasser correctement. S'en débarrasser conformément aux réglementations fédérales, d'Etat et locales en matière de pollution.

7. MANIPULATION ET CONSERVATION

Manipulation : Tenir à l'écart de toute source de chaleur, flammes, étincelles ou toute autre source d'inflammation. Les vapeurs peuvent s'enflammer et exploser à température ambiante. Utiliser des procédures de mise à terre homologuées. Contenu sous pression. Ne pas percer, brûler ou exposer à une température supérieure à 120°F (48°C). Ne pas avaler. Concentrer et inhaler le produit intentionnellement peut être dangereux ou mortel.

Conservation : Conserver à l'abri de la lumière solaire, de la chaleur et de toute source d'inflammation. Tenir hors de portée des enfants.

8. EXPOSITION/PROTECTION CORPORELLE

Moyens techniques : Prévoir une ventilation locale ou générale pour maintenir l'exposition sous le seuil admissible.

Équipement de protection individuelle :

Respiratoire : Si l'exposition personnelle ne peut pas être contrôlée en deçà des seuils de tolérance applicable au moyen de la ventilation, porter un appareil respiratoire organique anti-vapeurs / anti-particules correctement ajusté qui soit homologué par le NIOSH/MSHA, pour se protéger contre les matières énoncées dans la section 2.

Oculaire : Porter des lunettes de protection homologuées avec protection latérale.

Cutanée : Porter des gants de protection résistants aux produits chimiques pour un contact prolongé ou répété.

Autre : Une station d'eyewash de secours ou une source de l'eau potable propre devrait être disponible en cas de contact d'oeil accidentel.

9. PROPRIÉTÉS PHYSIQUES ET CHIMIQUES

Aspect :	Blanc à la mousse jaune pâle.	Odeur :	Parfumé
État de la matière :	liquide	pH:	néant
Pression de la vapeur :	néant	Densité de vapeur :	Plus lourd que l'air.
Solubilité dans l'eau :	100%	Densité relative :	0,96 – 1,00

10. STABILITÉ ET RÉACTIVITÉ

Stabilité :	stable.
Polymérisation dangereuse :	ne se produira pas.
Conditions à éviter :	chaleur, étincelles, flammes ou toute autre source d'inflammation.
Incompatibilité :	aucun n'a prévu.
Produits de décomposition dangereux :	dioxyde de carbone, monoxyde de carbone.

11. INFORMATIONS TOXICOLOGIQUES

IARC/NTP/OSHA : Ce produit ne contient aucun ingrédient à 0.1% ou plus grand qui est énuméré comme carcinogène humain.

<u>Ingrédients actives</u>	<u>Numéro CAS</u>	<u>LD50</u>	<u>LC50</u>
Alkyl (60% C14, 30% C16, 5% C12, 5% C18) Dimethyl Benzyl Ammonium Chloride	68391-01-5	250 mg/kg (oral rat)	3400 mg/kg (rabbit)
Alkyl (68% C12, 32% C14) Dimethyl Ethylbenzyl Ammonium Chloride	68956-79-6	3400 mg/kg (oral rabbit)	86 mg/l/1 hr (rat)
Ethylene Glycol Monobutyl Ether	111-76-2	1480 mg/kg (oral rat)	700 ppm/7 hr (mouse)
Propane	74-98-6	n.e.	n.e.
Butane / Isobutane	106-97-8 / 75-28-5	n.e.	658 mg/l/4 hr (rat)
Tétrasodium EDTA	64-02-8	3030 mg/kg rat	n.e.
Ether de diéthylène glycol monoéthyle	111-90-0	5500 gm/kg rat	n.e.

12. INFORMATIONS ÉCOLOGIQUES

néant

13. DESTRUCTION

Les déchets de ce produit peuvent être dangereux ainsi que défini par le Resource Conservation and Recovery Act (RCRA) 40 CFR 261. Les déchets doivent être testés pour inflammabilité et extractibilité pour déterminer les numéros de déchets dangereux de l'EPA. Ne pas brûler. Dépressuriser le récipient. S'en débarrasser conformément aux réglementations fédérales, d'Etat et locales en matière de pollution.

14. TRANSPORT

INFORMATIONS DE TRANSPORT D.O.T. : Bien de consommation ORM-D.

TDG CANADIEN : Expédition faite conformément au CFR 49 comme faisant partie d'un transport frontalier autorisé au Paragraphe 5.2 (1) de la réglementation canadienne concernant le transport des matières dangereuses.

Envois internationaux et par avion : Aérosols, Ininflammable, 2,2, UN1950.

15. INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES

TSCA : Tous les ingrédients de ce produit figurent ou sont exemptés de l'inventaire du TSCA.

CEPA : Tous les ingrédients de ce produit figurent ou sont exemptés de l'inventaire du DSL/NDL du Canada.

Proposition 65 : Ce produit ne contient aucune substance chimique déclarée responsable de cancer, malformations congénitales ou autres anomalies de la reproduction par l'Etat de Californie.

SARA 313 : Ce produit contient les produits chimiques toxiques suivants sujet aux conditions de reportage de la section 313 de la planification de secours et la Communauté Droit-À-Connaitre la Loi de 1986 (40CFR372) :
Éthers De Glycol < 10%

CLASSIFICATION HMIS : Santé = 2 Inflammabilité = 2 Réactivité = 0 Protection corporelle = B

CLASSIFICATION WHMIS : Non réglé par WHMIS.

16. AUTRES INFORMATIONS

néant = non disponible ou sans objet

n.e. = non établi

Lire et suivre toutes les instructions et les précautions d'emploi figurant sur l'étiquette avant d'utiliser le produit. Ces produits sont réservés uniquement à l'usage industriel et aux collectivités. CES PRODUITS NE SONT PAS DESTINÉS À L'USAGE DOMESTIQUE OU À LA REVENTE. TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS. Bien qu'à notre avis les informations énoncées ci-dessus soient réelles et que le jugement exprimé soit celui d'experts qualifiés, elles ne doivent pas être considérées comme une garantie ou une déclaration entraînant la responsabilité légale de la société. Ces informations sont fournies uniquement pour examen, investigation et vérification. L'utilisation de ces informations doit être déterminée par l'utilisateur conformément aux lois et réglementations fédérales, d'Etat et régionales s'y rapportant.

INFORMATIONS SUR LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ : (216) 861-7114

Terminée en : Octobre 2007

Remplace : Avril 2007 Par : spécialiste des affaires réglementaires

PLANILLA DE DATOS DE SEGURIDAD DE LOS MATERIALES

State Chemical Division – State Industrial Products
3100 Hamilton Avenue, Cleveland, OH 44114 (216) 861-7114

State Chemical Ltd.
1745 Meyerside Dr., Unit #1, Mississauga, Ontario L5T 1C6 (905) 670-4669

1. PRODUCTO QUÍMICO Y DATOS DE LA COMPAÑÍA

Nombre del producto: **FIX “TERG-O-CIDE IN A CAN”**
FIX “TERG-O-CIDE”

Descripción del producto: desinfectante, desodorizante y limpiador en aerosol.
No. REGISTRO EPA : 70799-9 o 10900-57-70799
Número Canadiense de PCP : 24472

Número CHEMTREC las 24 horas: 800-424-9300
Número MSDS: 700108
Número EPA del establecimiento: 10900-OH-1
Número Canadiense de DIN : 02298910

2. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Componentes activos

Cloruro de alquil (60% C14, 30% C16, 5% C12, 5% C18) dimetil bencil amonio
Cloruro de alquil (68% C12, 32% C14) dimetil etilbencil amonio

<u>Número CAS</u>	<u>Peso</u>	<u>ACGIH</u>	<u>OSHA</u>
68391-01-5	0.10%	NE	NE
68956-79-6	0.10%	NE	NE

Componentes peligrosos

Etilenglicol monobutil éter
Propano
Butano / Isobutano
EDTA tetrasódico
Dietilenglicol monoetil éter

<u>Número CAS</u>	<u>Peso</u>	<u>ACGIH</u>	<u>OSHA</u>
111-76-2	< 3.0%	25 ppm	50 ppm
74-98-6	< 3.0%	2500 ppm	1000 ppm
106-97-8 / 75-28-5	< 5.0%	800 ppm	800 ppm
64-02-8	< 5.0%	2 mg/m ³	2 mg/m ³
111-90-0	< 5.0%	25 ppm	25 ppm

3. ENUMERACIÓN DE PELIGROS

***DESCRIPCIÓN GENERAL DE LAS SITUACIONES DE EMERGENCIA ***

Contenido bajo presión. No pinche, no incinere ni exponga a la temperatura sobre 120°F(49°C). Las causas moderan la irritación del ojo. Dañoso si está tragado o absorbido a través de piel.

POSIBLES EFECTOS SOBRE LA SALUD

Contacto con los ojos: Las causas moderan la irritación del ojo.
Contacto con la piel: Irritación de piel de la causa de mayo. Contiene 2-butoxietanol, que puede absorberse a través de la piel.
Inhalación: Irritación de la causa de mayo de la zona respiratoria. Los síntomas de la sobreexposición son somnolencia, vértigos, dolor de cabeza, náusea, el vomitar y encoordinación.
Ingestión: Dañoso si está tragado.
Aviso general: La exposición a largo plazo al 2-butoxietanol puede provocar trastornos en las células sanguíneas, así como lesiones pulmonares, hepáticas, renales o en el sistema nervioso.

4. MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

Tenga el envase del producto o etiquételo con usted al llamar a un centro o a un doctor de control del veneno o yendo para el tratamiento.

SI EN OJOS: Sostenga el ojo abierto y aclárelo lentamente y suavemente con agua por 15-20 minutos. Quite las lentes de contacto, si presente, después de los primeros 5 minutos, después continúe aclarando ojos. Llame a un centro o a doctor de control del veneno para el consejo del tratamiento.

SI EN PIEL O LA ROPA: Saque la ropa contaminada. Aclare la piel inmediatamente con el un montón de agua por 15-20 minutos. Llame a un centro o a doctor de control del veneno para el consejo del tratamiento.

SI ESTÁ TRAGADO: Llame a un centro o a doctor de control del veneno inmediatamente para el consejo del tratamiento. Tenga una persona sip al cristal de agua si es capaz de tragar. No instale vomitar a menos que sea dicho hacer tan por un centro o un doctor de control del veneno. No dé cualquier cosa por vía oral a una persona inconsciente.

SI ESTÁ INHALADO: Mueva a persona al aire fresco. Si la persona no está respirando, llame 911 o una ambulancia, entonces da la respiración artificial, preferiblemente boca-a-boca si es posible. Llame a un centro o a doctor de control del veneno para el consejo del tratamiento.

5. MEDIDAS PARA COMBATIR INCENDIOS

Punto de inflamabilidad: Ninguna extensión de la llama.
Límite explosivo inferior (LEL): 1.1 Límite explosivo superior (UEL): 10.6 Temperatura de autoignición: NA
Propiedades de inflamabilidad: Contenido bajo presión. No perfore, incinere ni exponga a temperaturas superiores a los 49°C (120°F). Los recipientes cerrados podrían explotar si se les expusiera a calor extremo.
Medio extinguidor: Bióxido de carbono, producto químico seco, espuma del alcohol.
Instrucciones para combatir el fuego: Use un aparato autónomo para respirar e indumentaria de protección. Puede usarse agua para enfriar los recipientes cerrados y evitar una posible explosión si éstos estuvieran expuestos a calor extremo.

6. MEDIDAS EN CASO DE DERRAME ACCIDENTAL

Elimine las fuentes de ignición. Ventile el área. Use materiales absorbentes para recoger los residuos y eliminarlos de modo adecuado. Obedezca todos los reglamentos federales, estatales y locales relativos a la eliminación de productos contaminantes.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Manipulación: Mantenga alejado de calor, llamas, chispas y otras fuentes de ignición. Los vapores pueden encenderse en forma explosiva a temperatura ambiente. Utilice procedimientos de conexión a tierra aprobados. Contenido bajo presión. No perfore, incinere ni exponga a temperaturas superiores a los 49°C (120°F). No ingerir. El mal uso intencional (concentrar y deliberadamente inhalar el contenido) podría resultar dañino o fatal.
Almacenamiento: Mantenga alejado de la luz solar y de toda fuente de calor e ignición. Mantenga fuera del alcance de los niños.

8. CONTROL DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN PERSONAL

Controles de ingeniería: Use ventilación general o local para mantener los niveles de exposición por debajo de los límites establecidos.

Equipo de protección personal:

Respiratorio: Si la ventilación no fuera suficiente para controlar la exposición personal por debajo de los niveles requeridos, use equipo para respirar efectivo contra vapores orgánicos/partículas, aprobado por NIOSH/MSHA para protección contra sustancias que figuren en la Sección 2.

Ojos: Use anteojos de seguridad con protección lateral.

Piel: Si el contacto fuera prolongado o repetido, use guantes resistentes a productos químicos.

Otros: Una estación del eyewash de la emergencia o una fuente del agua potable limpia debe estar disponible en caso de que del contacto visual accidental.ra ojos.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Aspecto:	Blanco para palidecer espuma amarilla.	Olor:	Fragante
Estado de agregación:	Aerosol líquido	pH:	7.0
Presión de vapor:	NA	Densidad de vapor:	Más pesado que el aire.
Solubilidad en agua:	100%	Peso específico:	0.96 – 1.00

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Estabilidad:	estable.
Polimerización peligrosa:	no ocurrirá.
Condiciones a evitar:	calor, chispas, llamas u otras fuentes de ignición.
Incompatibilidad:	Ningunos esperaron.
Productos de descomposición peligrosos:	dióxido de carbono, monóxido de carbono.

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

IARC / NTP / OSHA: Este producto no contiene componentes en cantidades mayores o iguales a 0.1%, que figuren como carcinógenos para seres humanos.

<u>Componentes</u>	<u>Número CAS</u>	<u>LD50</u>	<u>LC50</u>
Cloruro de alquil (60% C14, 30% C16, 5% C12, 5% C18) dimetil bencil amonio	68391-01-5	250 mg/kg (rata oral)	3400 mg/kg (conejo)
Cloruro de alquil (68% C12, 32% C14) dimetil etilbencil amonio	68956-79-6	3400 mg/kg (conejo oral)	86 mg/l/1 hr (rata)
Etilenglicol monobutil éter	111-76-2	1480 mg/kg (rata oral)	700 ppm/7 hr (ratón)
Propano/N-Butano	68476-86-8	NE	NE
Propano	74-98-6	NE	NE
Butano / Isobutano	106-97-8 / 75-28-5	NE	658 mg/l/4 hr (rat)
EDTA tetrasódico	64-02-8	3030 mg/kg rat	NE
Dietilenglicol monoetil éter	111-90-0	5500 mg/kg ratas	NE

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

NA

13. SUGERENCIAS PARA ELIMINACIÓN

No incinere. Elimine la presión del recipiente. Obedezca todos los reglamentos federales, estatales y locales relativos a la eliminación de productos contaminantes.

14. INFORMACIÓN SOBRE TRANSPORTE

Datos del embarque según el DOT: Producto para el consumidor, ORM-D
TDG Canadiense: Envíos de acuerdo con 49 CFR como parte de un envío que cruce la frontera autorizado según el Artículo 5.2 (1) de la Ley Canadiense de Transporte de Productos Peligrosos.
Para envíos internacionales y aéreos: Aerosoles, ininflamable, 2.2, UN1950.

15. INFORMACIÓN SOBRE REGLAMENTOS

TSCA:	Todas las sustancias químicas de este producto figuran en la lista de inventario de TSCA o están exentas de ese requisito.
CEPA:	Todos los ingredientes en este producto se enumeran o eximen de enumerar en el DSL/NDSL canadiense.
Propuesta 65:	Este producto no contiene sustancias químicas que el Estado de California considere que produzcan cáncer y defectos congénitos, o que afecten negativamente la reproducción.
SARA 313:	Este producto contiene las siguientes sustancias tóxicas sujetas a los requisitos de información del Artículo 313 de la ley de 1986 (40 CFR 372) de Planeamiento ante emergencias y Derecho a Estar Informado de la Comunidad: Éteres glicólicos < 10%

CLASIFICACIÓN HMIS: Salud = 2 Inflamabilidad = 2 Reactividad = 0 Equipo de protección personal = B

CLASIFICACIÓN WHMIS: No regulado por WHMIS.

16. OTRA INFORMACIÓN

NA = No disponible o No se aplica.
NE = No se ha establecido

Antes de utilizar este producto, lea y obedezca todas las instrucciones y precauciones. Este producto fue formulado para utilizarse únicamente a nivel industrial e institucional. NO ES PARA REVENTA NI PARA USO A NIVEL HOGAREÑO. MANTENGA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. Si se considera que los datos contenidos en esta planilla son correctos y las opiniones expresadas son las de calificados expertos, los datos no deberán considerarse como garantía ni como declaración de que la compañía asume ninguna responsabilidad legal. Estos datos se brindan sólo para evaluación, investigación y verificación por parte del cliente. El usuario es quien deberá determinar si cualquier uso que se dé a estos datos e información está de acuerdo con las leyes y reglamentos federales, estatales y locales.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD Y SALUD: (216) 861-7114

Finalizada: Octubre 2007

Reemplaza: Abril de 2007

Preparada por: Especialista en Reglamentos